# **KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Psycholingwistyka |
| Nazwa w j. ang. | *Psycholinguistics* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Kod |  | Punktacja ECTS\* | 2 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | Katedra Przekładoznawstwa  prof. dr hab. Tadeusz Szczerbowski | Zespół dydaktyczny  dr Elżbieta Kossakowska |

Opis kursu (cele kształcenia)

|  |
| --- |
| Celem kursu  jest przekazanie wiedzy studentowi o teoretycznych podstawach psycholingwistyki, o funkcjonowaniu języka naturalnego, kompetencji językowej i komunikacyjnej, umiejętności odczytywania komunikatów werbalnych i niewerbalnych, zwłaszcza w kulturze obcojęzycznej, czy też wreszcie podstaw wiedzy o dwujęzyczności. Wiedza i umiejętności z tej dziedziny nauki uczą studenta   wrażliwości na inną kulturę i użytkowników innego języka. |

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Pojęcie języka, jego funkcji, systemu językowego, podstawy historii językoznawstwa |
| Umiejętności | Umiejętność posługiwania się terminologią językoznawczą |
| Kursy | Wstęp do językoznawstwa. |

Efekty kształcenia

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **W01** Student ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu psycholingwistyki w systemie nauk  **W02** Zna podstawową terminologię z zakresu psycholingwistyki. Ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą terminologię, teorie i metodologie badań z zakresu psycholingwistyki.  **W04** Student posiada podstawową wiedzę z dziedziny kompetencji komunikacyjnej i różnicach kulturowych z niej wynikających. | K1\_W01  K1\_W02  K1\_W04 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **U01** Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z zakresu psycholingwistyki z wykorzystaniem różnych źródeł.  **U02** Umie samodzielnie zdobywać wiedzę w zakresie psycholingwistyki kierując się wskazówkami opiekuna naukowego.  **U03** Posiada umiejętność argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów przedmiotowej terminologii naukowej oraz formułowania wniosków. | K1\_U01  K1\_U02  K1\_U06 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt kształcenia dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| **K01** Dzięki znajomości podstaw komunikowania się student potrafi współdziałać i pracować w wielokulturowej grupie.  **K02** Dzięki znajomości podstaw bilingwizmu student potrafi pracować w grupach mniejszości językowych.  **K03** Dzięki znajomości podstaw kompetencji komunikacyjnej student potrafi prawidłowo odczytywać treść komunikatów, ich intencje oraz prawidłowo reagować na sytuacje w różnych okolicznościach. | K1\_K02  K1\_K03  K1\_K04 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | | | |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  | 30 | |  | |  | |  | |  | |  | |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |
| --- |
| Metody dydaktyczne: podające (opis, objaśnienie), problemowe (aktywizacja), eksponujące (dyskusja). |

Formy sprawdzania efektów kształcenia

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Egzamin ustny |
| W01 | + |  | + | + | + |
| W02 | + |  | + | + | + |
| W03 | + |  | + | + | + |
| W04 |  |  | + | + | + |
| U01 | + |  |  | + | + |
| U02 |  |  | + | + | + |
| U03 | + |  | + | + | + |
| K01 |  |  | + | + | + |
| K02 |  | + | + |  |  |
| K03 |  |  | + | + | + |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Wynik egzaminu sprawdzającego wiedzę i umiejętności (65%); udział w dyskusji (15%); samodzielne przygotowywanie prac (20%) |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi |  |

Treści merytoryczne (wykaz tematów: konwersatorium)

|  |
| --- |
| 1. Psycholingwistyka – podstawowe pojęcia. Historia psycholingwistyki. 2. Teorie wiedzy jako podstawy systemu pojęciowego. 3. Teorie znaczenia i krytyczne spojrzenie psycholingwistyki. 4. Słowa i znaczenia w ujęciu psycholingwistyki. 5. Przykłady aplikacji teorii składników semantycznych. Słownictwo jako klucz do etnosocjologii i psychologii kultury. 6. Wzorce „*przyjaźn*i” w różnych kulturach.   Wzorce „*Wolności*” w językach: łacińskim, angielskim, rosyjskim i polskim.   1. Biologiczne podstawy zachowań językowych człowieka. Mówienie: wypowiadanie wyrazów i posługiwanie się językiem w sposób znaczący. 2. Kompetencja językowa i kompetencja komunikacyjna. 3. Natura komunikacji niewerbalnej. 4. Hierarchia kontrolowalności zachowań niewerbalnych. 5. Język a myślenie. 6. Słownik umysłowy. Znaczenie i myślenie. 7. Dwujęzyczność. 8. Stereotypy w zachowaniach językowych. 9. Dyskurs – jego typy. Strategie grzecznościowe. Czynniki indywidualne wpływające na dyskurs. |

Wykaz literatury podstawowej

|  |
| --- |
| Aitchison J., *Ssak, który mówi. Wstęp do psycholingwistyki*, Warszawa 1991  Gleason J. B., Ratner N. B (red.) *Psycholingwistyka*, Gdańsk 2005  Kurcz I., *Psychologia języka i komunikacji*, Warszawa 2000  Leathers D. G., *Komunikacja niewerbalna*, Warszawa 2009  Wierzbicka A., *Słowa klucze. Różne języki – różne kultury*, Warszawa 2007 |

Wykaz literatury uzupełniającej

|  |
| --- |
| Dakowska M., *Psycholingwistyczne podstawy dydaktyki języków obcych*, Warszawa 2008  Grabias S., *Język w zachowaniach społecznych,* Lublin 1997  Kovecses Z., *Język, umysł, kultura. Praktyczne wprowadzenie*, Kraków 2011  Lakoff G., *Kobiety, ogień i rzeczy niebezpieczne. Co kategorie mówią nam o umyśle*, Kraków 2011  van Dijk T., (red.) *Dyskurs jako struktura i proces*, Warszawa 2001  Wróbel Sz., *Umysł, gramatyka ewolucja*, Warszawa 2010 |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ilość godzin w kontakcie z prowadzącymi | Konwersatorium | 30 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 5 |
| Ilość godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 10 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | 10 |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) | - |
| Przygotowanie do egzaminu | 20 |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 75 |
| Ilość punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 3 |